

## Bizkaia

**Arrazola (Atxondo):** pláne  
**Arrieta:** plan  
**Bakio:** lána  
**Bermeo:** planeaðóra, \*lána  
**Berriz:** plána  
**Bolibar:** plána  
**Busturia:** plána  
**Dima:** lána  
**Elantxobe:** plána  
**Elorrio:** paléta<sup>ndi</sup>, \*lána, \*espátula  
**Errigoiti:** pláná  
**Etxebarrri:** laná, amásaðor̄  
**Etxebarrria:** plána  
**Gamiz-Fika:** plána  
**Getxo:** lána  
**Gizaburuaga:** lána  
**Ibarruri (Muxika):** pála  
**Kortezubi:** plána  
**Larrabetzu:** lána  
**Laukiz:** lána  
**Leioa:** lána  
**Lekeitio:** planíaðor̄  
**Lemoa:** palétaná<sup>usi</sup>, \*palétalána  
**Lemoiz:** lána  
**Mañaria:** páre  
**Mendata:** planá  
**Mungia:** lána  
**Ondarroa:** plána  
**Orozko:** lána  
**Otxandio:** lána  
**Sondika:** laná  
**Zaratamo:** lána  
**Zeanuri:** lána  
**Zeberio:** lána  
**Zollo (Arrankudiaga):** lána  
**Zornotza:** lána

## Araba

**Aramaio:** plána

## Gipuzkoa

**Aia:** planá  
**Amezketta:** laná  
**Andoain:** planá  
**Araotz (Oñati):** lána  
**Arrasate:** lána

**Arroa (Zestoa):** plán, plánatʃiki  
**Asteasu:** planá  
**Ataun:** planá  
**Azkoitia:** plána, \*aspíʃ  
**Azpeitia:** plána  
**Beasain:** lána  
**Beizama:** plána  
**Bergara:** lána  
**Deba:** plána  
**Donostia:** plána  
**Eibar:** plána  
**Elduain:** planá  
**Elgoibar:** planá  
**Errezil:** plané  
**Ezkie-Itsaso:** planá  
**Getaria:** pláná  
**Hernani:** planá  
**Hondarribia:** paleta, lana  
**Ikaztegieta:** lana  
**Lasarte-Oria:** planá  
**Legazpi:** lana  
**Leintz Gatzaga:** lána  
**Mendaro:** planá  
**Oiartzun:** pláná  
**Oñati:** láma  
**Orexa:** plána  
**Orio:** planá  
**Pasaia:** planá  
**Tolosa:** planá  
**Urretxu:** planá, lána  
**Zegama:** planá

## Nafarroako Foru Komunitatea

**Abaurregaina / Aburrea Alta:** lána  
**Alkotz:** lána (mark.)  
**Aniz:** lána  
**Arbizu:** lána  
**Beruete:** laná  
**Donamaria:** lána  
**Dorrao / Torrano:** lána  
**Erratzu:** lána  
**Etxalar:** lána  
**Etxaleku:** lána  
**Etxarri (Larraun):** planeáforé  
**Eugi:** lána  
**Ezkurra:** laná  
**Gaintza:** palá (?)  
**Goizueta:** lá.ná

**Igoa:** lán, láná  
**Jaurrieta:** lána  
**Leitza:** laná  
**Lekaroz:** lána  
**Luzaide / Valcarlos:** talóʃ  
**Mezkiritz:** lána  
**Oderitz:** laná  
**Suarbe:** lána  
**Sunbilla:** lána  
**Urdiain:** lánja (mark.)  
**Zilbeti:** lána  
**Zugarramurdi:** lána

## Lapurdi

**Ahetze:** talóʃa  
**Arrangoitze:** talóʃa  
**Azkaine:**  
**Bardoze:** phála (mark.)  
**Beskoitze:**  
**Donibane Lohizune:** talóʃa  
**Hazparne:** paléta  
**Hendaia:** lán<sup>a</sup>, talóʃ  
**Itsasu:** palóte  
**Makea:** \*tálotʃa  
**Mugerre:** taloʃa (mark.)  
**Sara:**  
**Senpere:** kúxamént, kuʃamént, \*talóʃa  
**Urketa:** taloʃa (mark.)  
**Uztaritze:** \*táloʃ

## Nafarroa Beherea

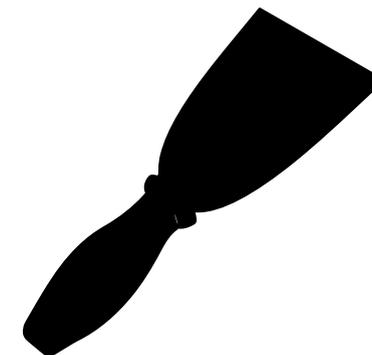
**Aldude:** \*tálotʃ  
**Arboti:** paleza  
**Armendaritze:** talóʃa  
**Arnegi:** talóʃa  
**Arrueta:**  
**Baigorri:** palote  
**Bastida:** taloʃa (mark.)  
**Behorlegi:** taluʃa  
**Bidarra:** \*tálotʃa  
**Ezterenzubi:** [ez da galdetu]  
**Gamarte:** aṛaṣta, \*táloʃa  
**Garrúze:** parotʃé  
**Irisarri:** taloʃa  
**Izturitze:** taloʃa (mark.)  
**Jutsi:** taloʃa (mark.)  
**Landibarre:**  
**Larzabale:** táuila  
**Uharte Garazi:** \*tálotʃ

## Zuberoa

**Altzai:** talóʃa (mark.)  
**Altzürükü:** talóʃa (mark.)  
**Barkoxe:** [ez da galdetu]  
**Domintxaine:**  
**Eskiula:** taloʃa (mark.)  
**Larraine:** talóʃa  
**Montori:** talóʃa: (mark.)  
**Pagola:** kaṛeṣa (mark.)  
**Santa Grazi:** talóʃa (mark.)  
**Sohüta:** taloʃa (mark.)  
**Urdiñarbe:**  
**Ürrüstoi:** talóʃa (mark.)

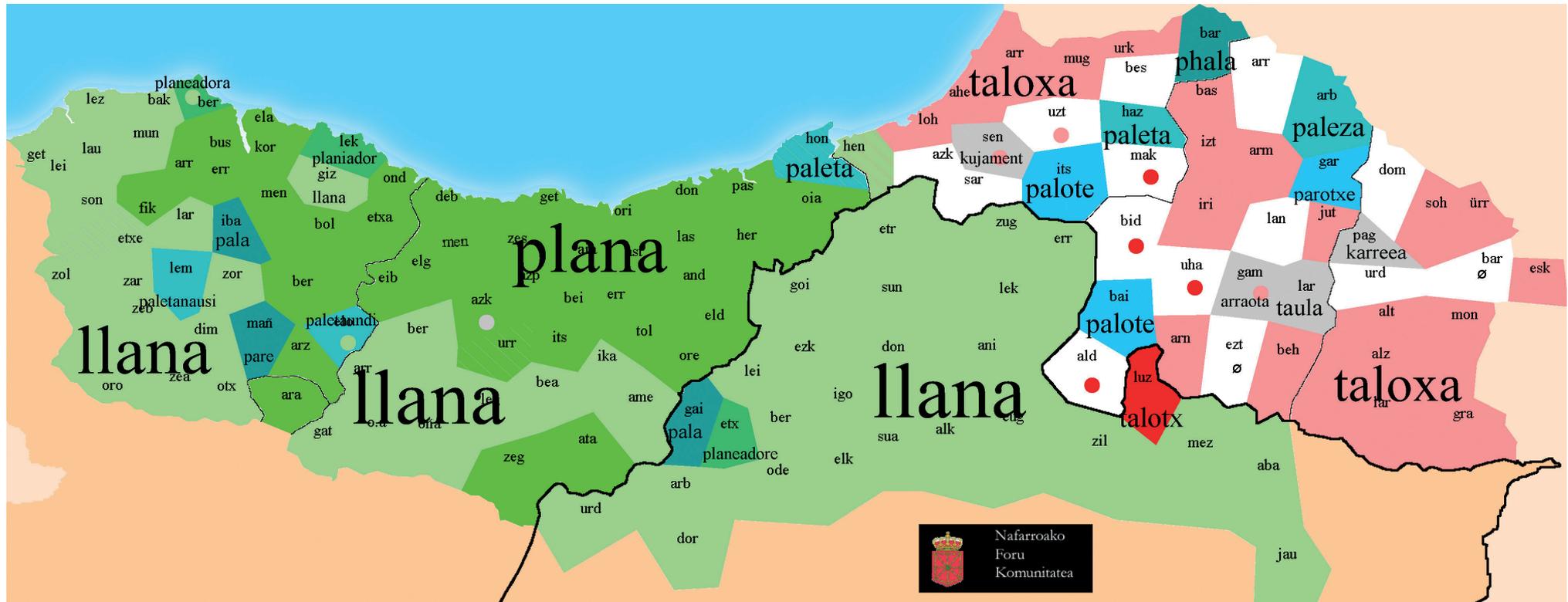
## Mapan sartzen ez diren erantzunak:

**Elorrio (B):** \*espátula



## 2596. Mapa: llana / spatule / spatula

GALDERA: 80430 ALEANR: IX, \*1241



	llana
	plana
	planeadore
	pala
	paleta(-)
	palote
	talox(a)
	talotx(a)
	bestelakoak

- Burdinazko xafla eta heldulekua duen tresna, igeltseroak igeltsua zabaldu eta leuntzeko erabiltzen duena, nola izendatzen den galdetu da.

- “Paleta” superlemaren barnean erantzun hauek bildu dira: paletallana, paletanausi, paletaundi, paleza, paleta.

- Elorrion, adibidez, “espatula” proposatu zaio eta desberdintzat hartu du: *Au da “espatulea”. Txikixaua eta punte sorrotza eukiten deuxelako.*

- Hendaian “llána” eta “talóx” jaso dira. Lekukoak berdinderdinak ez direla esan arren, biak erantzuntzat hartu dira: *Eurrezko aundiya, “llana” burnizko tiki at izaten da, geo taloxak e baituzu eurrezkuak, paeta leguntzeko.*

- **Bestelakoak:** amasador (Etxebarri), arraota (Gamarte), aspill (Azkoitia), espatula (Elorrio), karreea (Pagola), kujament (Senpere), kuxament (Senpere), taula (Larzabale).

**Urretxu:** “Plániá” géyaó [erabiltzen da “llana” izena baino].

**Arroa:** *Aurrena zarpíau ta géo plánakin pasá, planíau, ta géo zuítu ber báldin bá ixípuakiñ... “ixípuia” o “brotxá”, biyák, oáin “brotxa” géyo esáte ala ust’ét.*

**Beruete:** *Érderaz bezalá* [“llana”].

**Zugarramurdi:** *Talúxatzéko, berdintzéko, leuntzéko* [“llána”].